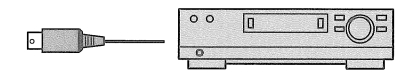
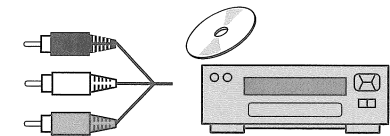
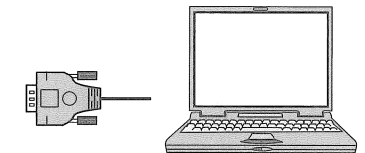
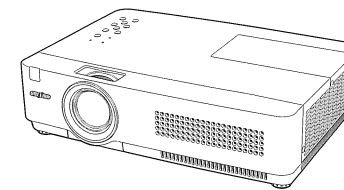




Multimedia Projector

Quick Reference Guide

MODEL PLC-XU300A
PLC-XU350A



Step 1 Connect the cables between the projector and the external equipment. (See pages 8-9)

Step 2 Connect the projector's AC power cord into an AC outlet. (See page 2)

Step 3 Remove the lens cap.

Step 4 Press the ON/STAND-BY button on the remote control or top control to turn on the projector. (See page 9)

Step 5 Adjust the image position.

- Use Zoom and Focus functions to adjust the image.
- Some laptop computers may need to change the setting for monitor output when connecting to the projector. See your computer's instruction manual for the setting.

Use this book as a reference guide when setting up the projector. For detailed information about installation, setup, and operation of the projector, refer to the owner's manual on the CD-ROM.

READ THE SAFETY INSTRUCTIONS IN THE OWNER'S MANUAL (CD-ROM) BEFORE USING THE PROJECTOR.



Printed in China
Part No.1LG6P1P0546-- KA5AE

SANYO Electric Co., Ltd.

English

Deutsch

Français


Español


Italiano

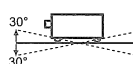
Português


Installing the Projector in Proper Position


Install the projector properly. Improper installation may reduce the lamp life and cause a fire hazard.

 Do not tilt the projector more than 20 degrees from side to side.

 Do not point the projector up to project an image.

 Do not pitch the projector more than 30 degrees above and below.

 Do not point the projector down to project an image.

 Do not put the projector on either side to project an image.

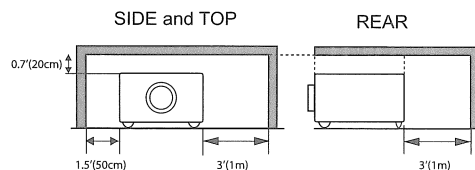
Moving the Projector

When moving the projector, replace the lens cap and retract adjustable feet to prevent damage to the lens and cabinet.

When the projector is not in use for an extended period, put it into a suitable case with the lens side up.

Safety Precaution

Allowing the proper amount of space on the top, sides, and rear of the projector cabinet is critical for proper air circulation and cooling of the unit. The dimension shown here indicate the minimum space required. If the projector is to be built into a compartment or similarly enclosed, these minimum distances must be maintained.

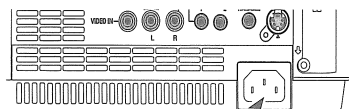


Connecting the AC Power Cord

This projector uses nominal input voltages of 100–120 V or 200–240 V AC and it automatically selects the correct input voltage.

CAUTION

The AC outlet must be near this equipment and must be easily accessible.



Connect the AC power cord (supplied) to the projector.

✓ Note:

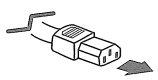
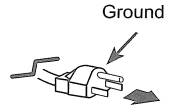
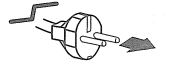

Unplug the AC power cord when the projector is not in use. When this projector is connected to an outlet with the AC power cord, it is in Stand-by mode and consumes a little electric power.

NOTE ON THE POWER CORD

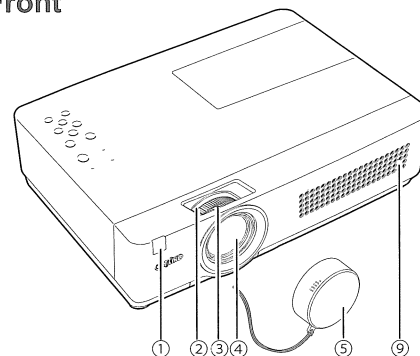
AC power cord must meet requirement of the country where you use the projector.

Confirm the AC plug type with the chart below and proper AC power cord must be used.

If supplied AC power cord does not match your AC outlet, contact your sales dealer.

Projector side	AC outlet side		
	For the U.S.A. and Canada	For Continental Europe	For the U.K.
 To power cord connector on your projector.	 To the AC outlet. (120 V AC)	 To the AC outlet. (200 - 240 V AC)	 To the AC outlet. (200 - 240 V AC)

Front

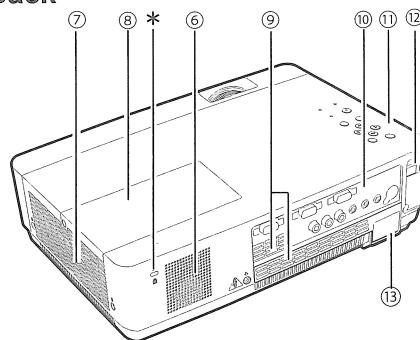


- ① Infrared Remote Receiver
- ② Zoom Ring
- ③ Focus Ring
- ④ Projection Lens
- ⑤ Lens Cap

CAUTION

Do not turn on a projector with lens cap attached. High temperature from light beam may damage lens cap and result in fire hazard.

Back



- ⑥ Speaker
- ⑦ Exhaust Vent

CAUTION

Hot air is exhausted from the exhaust vent. Do not put heat-sensitive objects near this side.

- ⑧ Lamp Cover
- ⑨ Air Intake Vent
- ⑩ Terminals and Connectors
- ⑪ Top Controls and Indicators
- ⑫ LAN Connection Terminal
- ⑬ Power Cord Connector
- ⑭ Filters
- ⑮ Adjustable Feet

✓ Note:

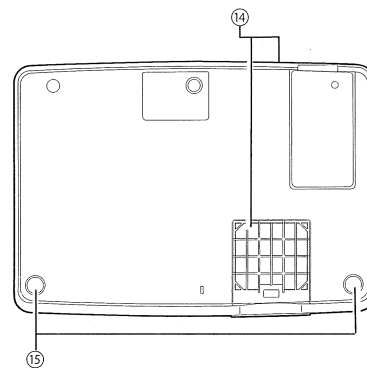
⑫ LAN Connection Terminal is for the Network function. Refer to the owner's manual "Network Set-up and Operation".

* Kensington Security Slot

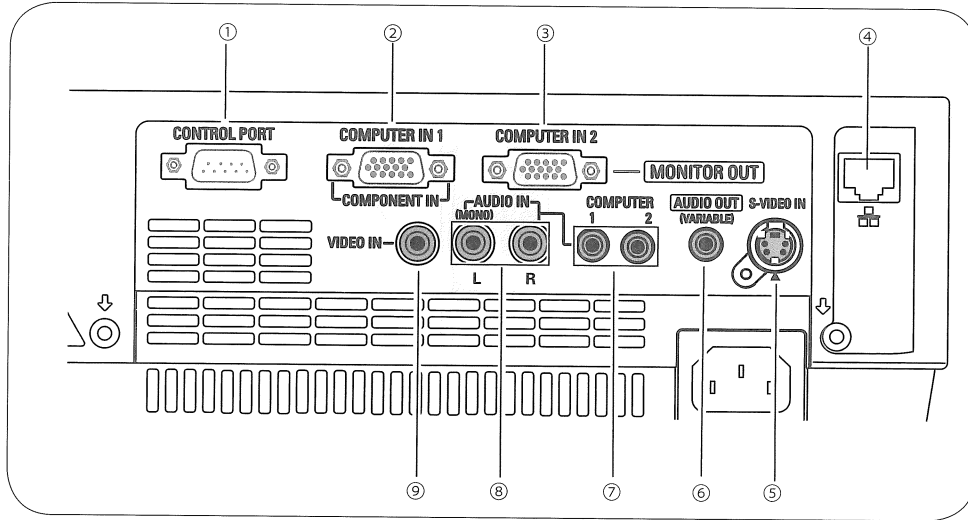
This slot is for a Kensington lock used to deter theft of the projector.

*Kensington is a registered trademark of ACCO Brands Corporation.

Bottom



Rear Terminal



① CONTROL PORT

When the projector is controlled by a computer, connect to this jack with serial control cable.

② COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN

Connect output signal from a computer, RGB scart 21-pin video output or component video output to this terminal.

③ COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT

- Connect computer output to this terminal.
- This terminal can be used to output the incoming analog RGB and Component signal from COMPUTER IN 1/COMPONENT IN terminal to the other monitor.

④ LAN Connection Terminal

Connect the LAN cable (refer to the owner's manual of "Network Set-up and Operation").

⑤ S-VIDEO IN

Connect the S-VIDEO output signal from video equipment to this jack.

⑥ AUDIO OUT (VARIABLE)

Connect an external audio amplifier to this jack. This terminal outputs sound from AUDIO IN terminal (⑦ or ⑧).

⑦ COMPUTER 1 / COMPUTER 2 AUDIO IN

Connect the audio output (stereo) from a computer or video equipment connected to ② or ③ to this jack.

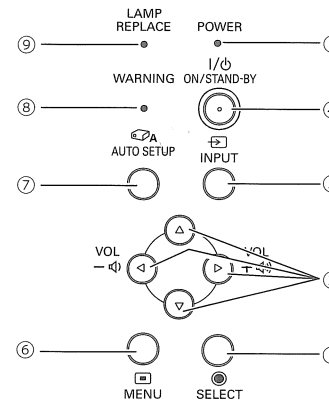
⑧ AUDIO IN

Connect the audio output signal from video equipment connected to ⑤ or ⑨ to this jack. For a mono audio signal (a single audio jack), connect it to the L (MONO) jack.

⑨ VIDEO IN

Connect the composite video output signal to this jack.

Top Panel



① SELECT button

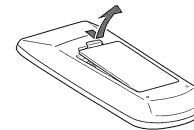
- Execute the selected item.
- Expand or compress the image in the Digital zoom mode.

② POINT ▲▼◀▶ (VOLUME +/-) buttons

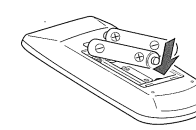
- Select an item or adjust the value in the On-Screen Menu.
- Pan the image in the Digital zoom +/- mode.
- Adjust the volume level (Point ◀▶ buttons).

Remote Control Battery Installation

1 Open the battery compartment lid.

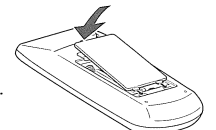


2 Install new batteries into the compartment.



Two AAA size batteries
For correct polarity (+ and -), be sure battery terminals are in contact with pins in compartment.

3 Replace the compartment lid.



To ensure safe operation, please observe the following precautions :

- Use two (2) AAA or LR03 type alkaline batteries.
- Always replace batteries in sets.
- Do not use a new battery with a used battery.
- Avoid contact with water or liquid.
- Do not expose the remote control to moisture or heat.
- Do not drop the remote control.
- If the battery has leaked on the remote control, carefully wipe the case clean and install new batteries.
- Risk of an explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions or your local disposal rule or guidelines.

Remote Control Operating Range

Point the remote control toward the projector (Infrared Remote Receiver) when pressing the buttons. Maximum operating range for the remote control is about 16.4'(5 m) and 60 degrees in front of the projector.

Adjustable Feet

Projection angle can be adjusted up to 12.0 degrees with the adjustable feet.

Lift the front of the projector and press the feet lock latches on both side of the projector.

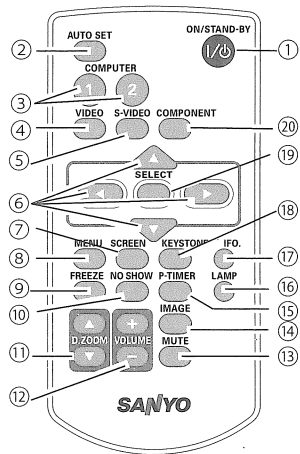
Release the feet lock latches to lock the adjustable feet and rotate the adjustable feet to a proper height, and tilt.

Keystone distortion can be adjusted automatically with the Auto setup function or manually by using the remote control or the menu operation.

Remote Control

✓ Note:

- To ensure safe operation, please observe the following precautions:
- Do not bend, drop, or expose the remote control to moisture or heat.
- For cleaning, use a soft dry cloth. Do not apply benzene, thinner, spray, or any chemical material.



- ① **ON/STAND-BY button**
Turn the projector on or off.
- ② **AUTO SET button**
Execute the setting of Auto setup (includes Input search, Auto PC adj. and Auto Keystone functions) in the setting menu.
- ③ **COMPUTER 1/2 buttons**
Select the COMPUTER 1 or COMPUTER 2 input source.
- ④ **VIDEO button**
Select the VIDEO input source.
- ⑤ **S-VIDEO button**
Select the S-VIDEO input source.
- ⑥ **Point ▲▼◀▶ buttons**
- Select an item or adjust the value in the On-Screen Menu.
- Pan the image in the Digital zoom +/- mode.
- ⑦ **SCREEN button**
Select a screen mode.
- ⑧ **MENU button**
Open or close the On-Screen Menu.
- ⑨ **FREEZE button**
Freeze the picture on the screen.
- ⑩ **NO SHOW button**
Temporarily turn off the image on the screen.
- ⑪ **D.ZOOM ▲▼ buttons**
Zoom in and out the images.

To be continued on the next page.

- ⑫ **VOLUME +/- buttons**
Adjust the volume level.

- ⑬ **MUTE button**
Mute the sound.

- ⑭ **IMAGE button**
Select the image mode.

- ⑮ **P-TIMER button**
Operate the P-timer function.

- ⑯ **LAMP button**
Select a lamp mode.

- ⑰ **INFO. button**
Operate the information function.

- ⑱ **KEYSTONE button**
Correct keystone distortion.

- ⑲ **SELECT button**
- Execute the selected item.
- Expand or compress the image in Digital zoom mode.

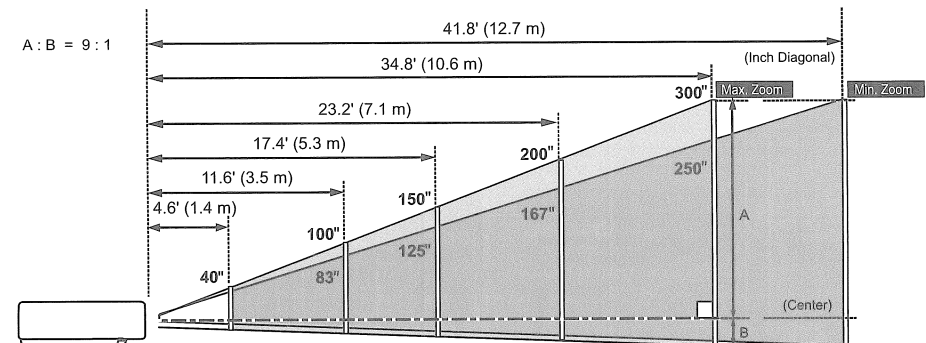
- ⑳ **COMPONENT button**
Select the COMPONENT input source.

Positioning the Projector

For projector positioning, see the figures below. The projector should be set perpendicularly to the plane of the screen.

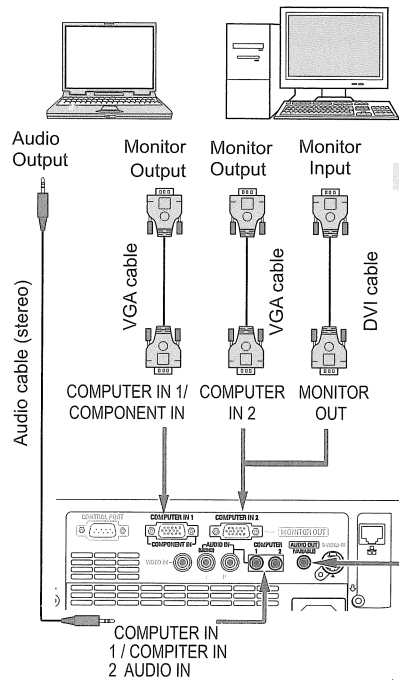
✓ Note:

- The brightness in the room has a great influence on picture quality. It is recommended to limit ambient lighting in order to obtain the best image.
- All measurements are approximate and may vary from the actual sizes.



Screen Size (W x H) mm	40"	100"	150"	200"	300"
4 : 3 aspect ratio	813 x 610	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572
Zoom (max)	4.6' (1.4 m)	11.6' (3.5 m)	17.4' (5.3 m)	23.2' (7.1 m)	34.8' (10.6 m)
Zoom (min)	5.5' (1.7 m)	13.9' (4.2 m)	20.9' (6.4 m)	27.8' (8.5 m)	41.8' (12.7 m)

Connecting to a Computer



Cables used for connection

- VGA Cable (Mini D-sub 15 pin) *
- Audio Cables
- (*Only one cable is supplied with the projector.)

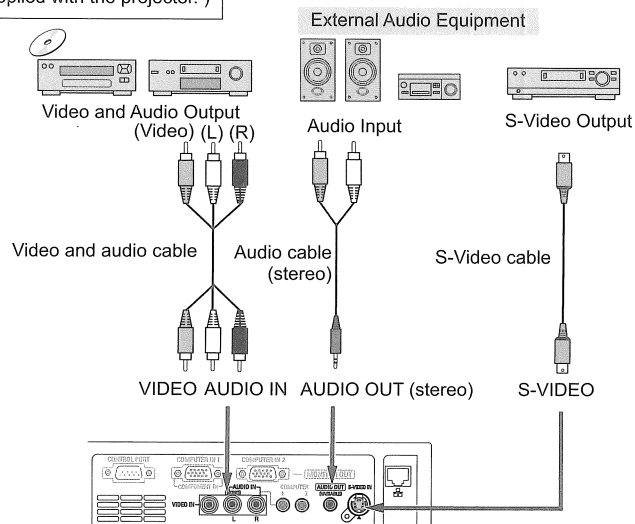
✓ Note:

- Input sound to the COMPUTER1 /COMPUTER 2 AUDIO IN terminal when using the COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT and the COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN terminal as input.
- When the AUDIO OUT is plugged-in, the projector's built-in speaker is not available.
- When the cable is of the longer variety, it is advisable to use the COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN and not the COMPUTER IN 2.

Connecting to Video Equipment

Cables used for connection

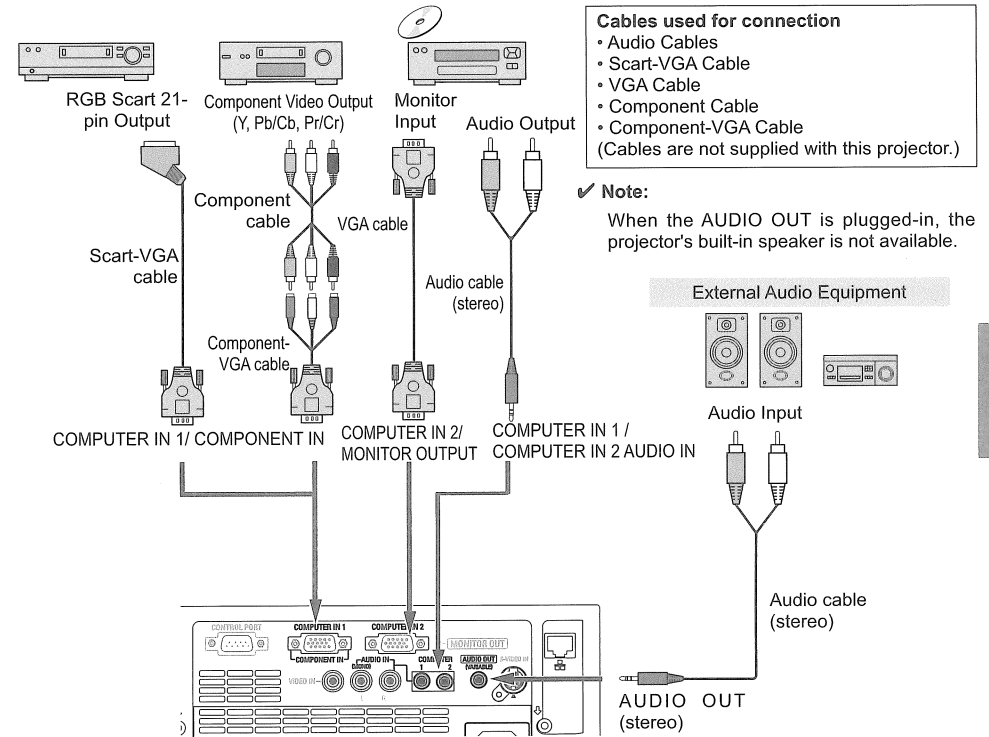
- Video and Audio Cable (RCA x 3)
- S-VIDEO Cable
- Audio Cable
- (Cables are not supplied with the projector.)



✓ Note:

When the AUDIO OUT is plugged-in, the projector's built-in speaker is not available.

Connecting to Component Video Equipment



Cables used for connection

- Audio Cables
- Scart-VGA Cable
- VGA Cable
- Component Cable
- Component-VGA Cable
- (Cables are not supplied with this projector.)

✓ Note:

When the AUDIO OUT is plugged-in, the projector's built-in speaker is not available.

Turning On the Projector

- 1 Complete peripheral connections (with a computer, VCR, etc.) before turning on the projector.
- 2 Connect the projector's AC power cord into an AC outlet. The POWER indicator lights red. Open the lens cap.
- 3 Press the ON/STAND-BY button on the top control or on the remote control. The POWER indicator lights green and the cooling fans start to operate. The preparation display appears on the screen and the count down starts.
- 4 After the countdown, the input source that was selected the last time and the lamp control status icon appear on the screen.
- 5 If there is no signal input when start on the projector, or the current signal is missed while operating the projector, the Video/PC selection window will be displayed on the screen, please move the pointer to input source desired by pressing the Point ▲▼

buttons and press the SELECT button. And then follow the input signal guidance window to correct the signal and connection.

If the projector is locked with a PIN code, PIN code input dialog box will appear. Enter the PIN code as instructed on the next page.

✓ Note:

- When the Logo select function is set to **Off**, the logo will not be shown on the screen.
- If the PIN code number is not entered within three minutes after the PIN code dialog box appeared, the projector will be turned off automatically.
- The "1234" is set as the initial PIN code at the factory.

What is PIN code?

PIN (Personal Identification Number) code is a security code that allows the person who knows it to operate the projector. Setting a PIN code prevents unauthorized use of the projector.

Enter a PIN code

Use the Point ▲▼ buttons to enter a number. Press the Point ► button to fix the number and move the red frame pointer to the next box. The number changes to *. If you fixed an incorrect number, use the Point ◀ button to move the pointer to the number you want to correct, and then enter the correct number.

Repeat this step to complete entering a four-digit number.

After entering the four-digit number, move the pointer to **Set**. Press the SELECT button so that you can start to operate the projector.

If you entered an incorrect PIN code, **PIN code** and the number (****) will turn red for a moment. Enter the correct PIN code all over again.

Turning Off the Projector

- 1 Press the ON/STAND-BY button on the top control or on the remote control, and **Power off?** appears on the screen.
- 2 Press the ON/STAND-BY button again to turn off the projector. The POWER indicator starts to blink red, and the cooling fans keep running (You can select the level of fans' quietness and speed. At this time, you can unplug the AC power cord even if the fans are still running).
- 3 When the projector has cooled down enough, the POWER indicator stops blinking and you can turn on the projector.

✓ Note:

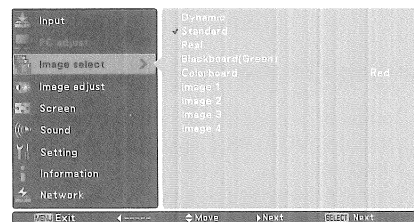
Do not put the projector in a case before the projector is cooled enough.

How to Operate the On-Screen Menu

The projector can be adjusted or set via the On-Screen Menu. For each adjustment and setting procedure, refer to the respective sections in this manual.

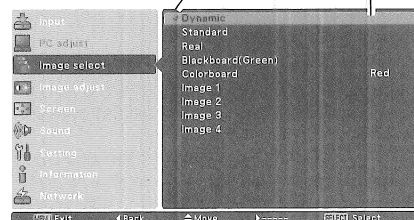
- 1 Press the MENU button on the top control or the remote control to display the On-Screen Menu.
- 2 Use the Point ▲▼ buttons to highlight or select a main menu item. Press the Point ► or SELECT button to access the submenu items. (The selected item is highlighted in orange.)
- 3 Use the Point ▲▼ buttons to select the desired submenu item and press the SELECT button to set or access the selected item.
- 4 Use the Point ▲▼◀▶ buttons to adjust the setting or switch between each option and press SELECT button to activate it and return to the submenu.
- 5 Press the Point ◀ button to return to the main menu; press the MENU button again to exit the On-Screen Menu.

On-Screen Menu



The selected item is highlighted in orange.

The currently set item is check marked.



Technical Specifications

Mechanical Information

Projector Type
Dimensions (W x H x D)
Net Weight
Feet Adjustment

Multi-media Projector
326mm x 83.1mm x 231.6mm (Not including protrusions)
2.6 kg
0" to 12"

Panel Resolution

LCD Panel System
Panel Resolution
Number of Pixels

0.63" TFT Active Matrix type, 3 panels
1,024 x 768 dots
2,359,296 (1,024 x 768 x 3 panels)

Signal Compatibility

Color System
SD/HD TV Signal
Scanning Frequency

PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, and PAL-N
480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, and 1080i
H-sync. 15 kHz-100 kHz, V-sync. 50-100 Hz

Optical Information

Projection Image Size (Diagonal)
Throw Distance

Adjustable from 40" to 300"
4.6' ~ 41.7' (1.4 m ~ 12.7 m)

Projection Lens

F 1.60 ~ 1.76 lens with f 22.3 mm ~ 26.8 mm with manual zoom and focus
225 W

Projection Lamp

Interface

Video Input Jack
S-video Input Jack
Audio Input Jacks
Computer 1/Computer 2 Audio Input Jacks
Computer In 1/Component Input Terminal
Computer In 2/Monitor Output Terminal
Control Port Connector
Audio Output Jack
LAN Connection Terminal

RCA Type x 1
Mini DIN 4 pin x 1
RCA Type x 2
Mini Jack (stereo) x 2
Mini D-sub 15 pin x 1
Mini D-sub 15 pin x 1
D-sub 9 pin x 1
Mini Jack (stereo) x 1 (variable)
RJ45

Audio

Internal Audio Amp
Built-in Speaker

1.0 W RMS
1 speaker, ø1.1"(28mm)

Power

Voltage and Power Consumption

AC 100-120 V (3.7A Max. Ampere), 50/60 Hz
(The U.S.A and Canada)
AC 200-240 V (2.0A Max. Ampere), 50/60 Hz (Continental Europe and The U.K.)

Operating Environment

Operating Temperature
Storage Temperature

41°F-95°F (5 °C-35 °C)
14°F-140°F (-10°C-60 °C)

Remote Control

Battery
Operating Range
Dimensions
Net Weight

AAA or LR03 Type x 2
5 m±30"
52 mm (W) x 18 mm (H) x 110 mm (D)
2.37 oz 67 g (including batteries)

Accessories

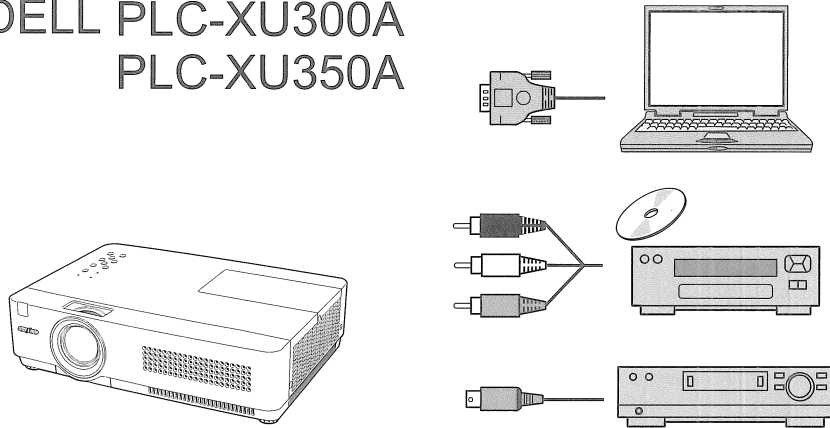
Owner's Manual (CD-ROM)
Quick Reference Guide & Safety Manual
AC Power Cord
Remote Control and Batteries
VGA Cable
Lens Cap with String
PIN Code Label
Network Application (CD-ROM)
Soft Carrying Case



Multimedia-Projektor

Kurzanleitung

MODELL PLC-XU300A PLC-XU350A



- Schritt 1** Verbinden Sie das Kabel zwischen dem Projektor und die externen Geräte. (Seiten 19-20)
- Schritt 2** Schließen Sie das Netzkabel des Projektors an einer Steckdose an. (Seite 13)
- Schritt 3** Entfernen Sie die Objektivdeckel.
- Schritt 4** Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste des Projektors oder der Fernbedienung zum Einschalten des Projektors. (Seite 20)
- Schritt 5** Passen Sie das Bildposition.

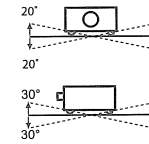
- Verwenden Sie Zoom und Focus Funktionen zur Einstellung des Bildes.
- Einige Laptop-Computer können die Einstellung für die Monitorausgang, wenn Sie eine Verbindung zu einem Projektor. Sehen Sie Ihre Computer-Anleitung für die Einstellung.

Verwenden Sie bitte diese Anleitung bei der Aufstellung des Projektors. Für Einzelheiten zur Aufstellung und für den Betrieb des Projektors wird auf die Bedienungsanleitung auf der CD-ROM verwiesen.

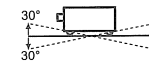
LESEN SIE BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DES PROJEKTORS DIE SICHERHEITSANWEISUNGEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG (CD-ROM) DURCH.

Aufstellen des Projektors in geeigneter Position

Stellen Sie den Projektor ordnungsgemäß auf. Wenn der Projektor nicht ordnungsgemäß aufgestellt wird, kann sich die Lampenlebensdauer verkürzen und es besteht die Gefahr eines Brandausbruchs.



Neigen Sie den Projektor nicht um mehr als 20 Grad zur Seite.



Der Projektor darf nicht um mehr als 30 Grad auf- oder abwärts geneigt werden.



Der Projektor darf nicht für eine Bildprojektion nach oben gerichtet werden.



Der Projektor darf nicht für eine Bildprojektion nach unten gerichtet werden.



Der Projektor darf nicht für die Bildprojektion auf einer Geräteseite aufgestellt werden.

Ändern des Projektorstandorts

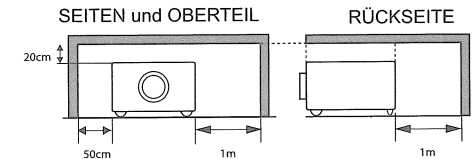
Wenn Sie den Standort des Projektors verändern, setzen Sie die Schutzabdeckung auf die Linse und drehen Sie die einstellbaren Füße zurück, um Beschädigungen der Linse oder des Gehäuses zu vermeiden.

Wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird, geben Sie das Gerät bitte mit nach oben weisender Linse in einen geeigneten Koffer.



Sicherheitsmaßnahmen

Durch ausreichenden Platz über, hinter und seitlich neben dem Gerät kann die richtige Belüftung und Kühlung des Geräts sichergestellt werden. Die hier gezeigten Maße stellen die Mindestabstände dar. Ist der Projektor für den Einbau in einen Schrank oder einer ähnlichen Einrichtung vorgesehen, dann müssen die Mindestabstände eingehalten werden.



Netzkabelanschluss

Der Projektor ist für den Betrieb mit Netzspannungen von 100 - 120 V oder 200 - 240 V Wechselspannung geeignet.

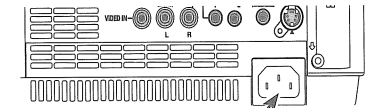


VORSICHT

Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.

✓Hinweis:

Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht verwendet wird. Bei einem ans Spannungsnetz angeschlossenen Projektor wird auch in der Betriebsbereitschaft (Stand-By) immer eine geringe Leistung aufgenommen.



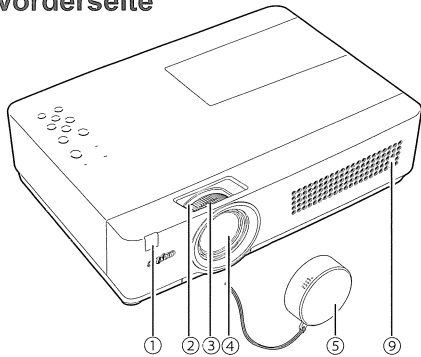
Schließen Sie das Netzkabel (mitgeliefert) am Projektor an.

HINWEISE ZUM NETZKABEL
Das Netzkabel muss die gesetzlichen Anforderungen des Landes erfüllen, in dem der Projektor betrieben wird. Überprüfen Sie für die Verwendung des richtigen Netzkabels die Netzsteckerform anhand der nachstehenden Tabelle. Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht an einer Steckdose angeschlossen werden kann, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Projektorseite	Steckdosenseite		
	Für die USA und Kanada	Für Kontinentaleuropa	Für das Vereinigte Königreich
 Zum Netzkabelanschluss an Ihrem Projektor.	 Masse (Erde) Zur Steckdose. (120 V Wechselspannung)	 Zur Steckdose. (200 - 240V Wechselspannung)	 Zur Steckdose. (200 - 240 V Wechselspannung)

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Português

Vorderseite



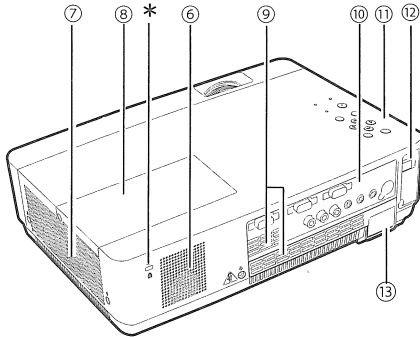
- ① Infrarotfernbedienungsempfänger
- ② Zoomring
- ③ Scharfeinstellung
- ④ Projektionslinse
- ⑤ Objektivdeckel



VORSICHT

Schalten Sie nie den Projektor mit aufgesetztem Objektivdeckel an. Die hohe Temperatur des Lichtstrahls könnte den Objektivdeckel beschädigen und zu einer Brandgefahr führen.

Rückseite



- ⑥ Lautsprecher
- ⑦ Luftaustrittsöffnungen



VORSICHT

An der Luftaustrittsöffnung tritt heiße Luft aus. Stellen Sie keine wärmeempfindlichen Gegenstände in der Nähe auf.

- ⑧ Lampenabdeckung
- ⑨ Lufteintrittsöffnung
- ⑩ Buchsen und Anschlüsse
- ⑪ Steuertasten und Anzeigen an der Projektoroberseite
- ⑫ LAN-Anschlussbuchse
- ⑬ Netzanschlussbuchse
- ⑭ Filter
- ⑮ Einstellbare FüÙe

✓Hinweis:

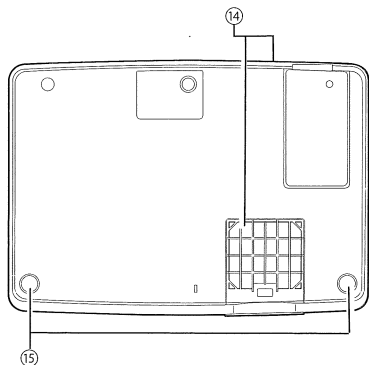
⑫ Die LAN-Anschlussbuchse dient für die Netzwerkfunktion. Siehe dazu die Bedienungsanleitung "Netzwerkeinstellung und bedienung".

* Kensington Sicherheitsschloss

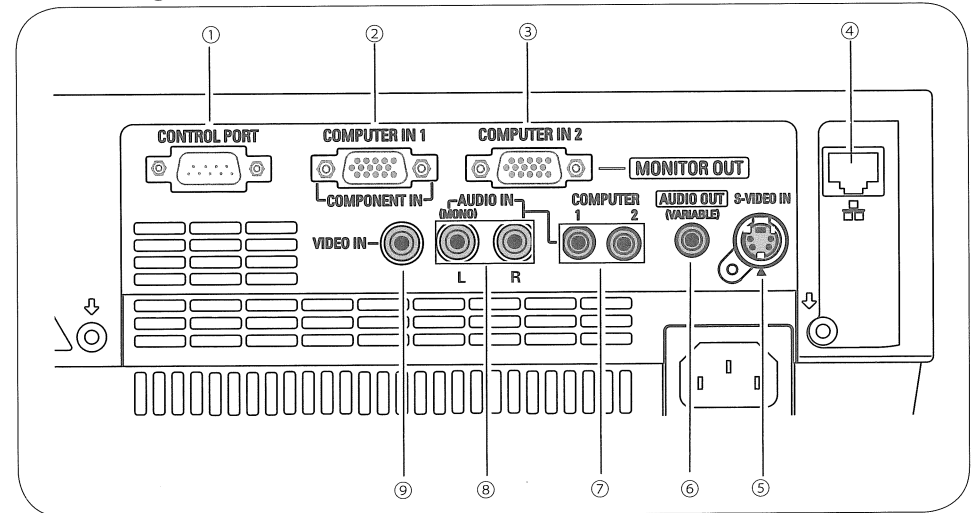
Dieser Steckplatz ist für ein Kensington-Sicherheitsschloss vorgesehen, um einen Diebstahl des Projektors zu verhindern.

*Kensington ist ein registriertes Warenzeichen der ACCO Brands Corporation.

Unterseite

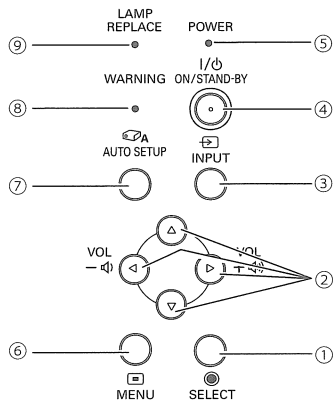


Rückseitige Anschlussbuchsen



- ① **CONTROL PORT**
Wird der Projektor von einem Rechner gesteuert, so wird an dieser Buchse die serielle Steuerungsleitung angeschlossen.
- ② **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**
Schließen Sie an dieser Buchse ein Computerausgangssignal, den Videoausgang eines 21-poligen RGB Scart-Steckers oder einen Component-Videoausgang an.
- ③ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**
- Schließen Sie hier die Ausgabe des Computers.
- Dieser Anschluss kann verwendet werden, um das analoge RGB-Signal vom Anschluss COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN an den anderen Monitor auszugeben.
- ④ **LAN-Anschlussbuchse**
Schließen Sie hier das LAN-Kabel an (Siehe dazu die Bedienungsanleitung "Netzwerkeinstellung und -bedienung").
- ⑤ **S-VIDEO IN**
Schließen Sie an dieser Buchse das S-VIDEO-Ausgabesignal von Videogeräten an.
- ⑥ **AUDIO OUT (VARIABLE)**
Schließen Sie an dieser Buchse einen externen Audioverstärker an. Dieser Anschluss gibt das Tonsignal vom Anschluss AUDIO IN aus (⑦ oder ⑧).
- ⑦ **COMPUTER 1 / COMPUTER 2 AUDIO IN**
Schließen Sie an dieser Buchse den Audioausgang (Stereo) von einem Computer oder von Videogeräten an, die an Buchse ② oder ③ angeschlossen sind.
- ⑧ **AUDIO IN**
Schließen Sie an dieser Buchse den Audioausgang der an den Buchsen ⑤ oder ⑨ angeschlossen Videogeräte an. Schließen Sie dieses für ein Mono-Audiosignal (einzelnes Audiokabel) an die Buchse L (MONO) an.
- ⑨ **VIDEO IN**
Schließen Sie an dieser Buchse den Composite-Videoausgang von Videogeräten an.

Oberes Gerätebedienfeld



1 SELECT-Taste

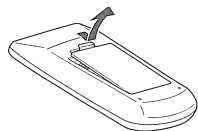
-Diese Taste wird zum Ausführen eines gewählten Menüpunktes verwendet.
-Im Digitalzoommodus kann das Bild vergrößert und verkleinert werden.

2 Zeigertasten ▲▼◀▶ (VOLUME +/-)

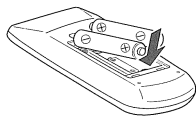
-Diese Tasten werden zur Auswahl von Elementen oder zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenü verwendet.
-Zum Schwenken des Bildes in der Betriebsart Digitaler Zoom +/-.
-Drücken Sie die Zeigertasten ◀▶, um die Lautstärke einzustellen.

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.

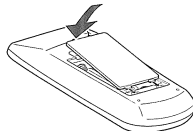


2 Setzen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein.



Zwei Batterien Typ AAA
Achten Sie auf die richtige Polarität (+ und -) und kontrollieren Sie, ob ein guter Kontakt mit den Anschlüssen im Batteriefach vorhanden ist.

3 Schließen Sie die Abdeckung wieder.



Halten Sie für einen sicheren Betrieb die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Verwenden Sie 2 Alkalibatterien vom Typ AAA oder LR03.
- Tauschen Sie immer alle Batterien zusammen aus.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Falls die Batterien in der Fernbedienung ausgelaufen sind, müssen Sie das Batteriefach gründlich reinigen, bevor Sie wieder neue Batterien einsetzen.
- Beim Einsetzen falscher Batterietypen besteht Explosionsgefahr.
- Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Betriebsbereich der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung beim Betätigen einer Taste auf den Projektor (Infrarotempfänger). Der Abstand zur Vorderseite des Projektors kann bis zu 5 m betragen, der Winkel sollte nicht größer als 60° sein.

Einstellbare Füße

Der Projektionswinkel lässt sich mit den einstellbaren Füßen auf einen Winkel bis zu 12,0 Grad einstellen.

Heben Sie die Vorderseite des Projektors an, und schieben Sie die Fußsicherungen in Position. Lösen Sie die Fußsicherungen zum Verriegeln der einstellbaren Füße und korrigieren Sie durch Drehen der einstellbaren Füße Bildneigung und Bildposition.

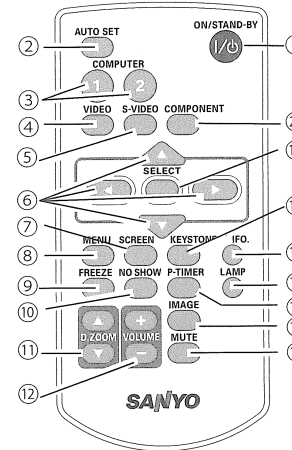
Die Trapezverzerrung kann mit der Funktion Auto-Setup automatisch eingestellt werden, oder manuell durch Verwendung der Fernbedienung oder der Menüsteuerung.

Fernbedienung

✓ Hinweis:

Halten Sie für einen sicheren Betrieb die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus, verbiegen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches trockenes Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, keine Lösungsmittel, Sprays oder andere Chemikalien.



1 ON/STAND-BY-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Projektors.

2 AUTO SET -Taste

Führen Sie die Einstellung von Auto-Setup (inkl. Inputsuche, Auto PC-anpassung und Automatische Trapezkorrektur Funktionen) in der Einstellung im Menü.

3 COMPUTER 1/2-Taste

Zur Auswahl von Computer als Eingangsquelle.

4 VIDEO-Taste

Zur Auswahl von VIDEO als Eingangsquelle.

5 S-VIDEO-Taste

Zur Auswahl von S-VIDEO als Eingangsquelle.

6 Zeigertasten ▲▼◀▶ Tasten

-Zur Auswahl von Elementen oder zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenü.
-Zum Schwenken des Bildes in der Betriebsart Digitaler Zoom +/-.

7 SCREEN-Taste

Zur Auswahl des Bildschirmmodus.

8 MENU-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Bildschirmmenüs.

9 FREEZE-Taste

Hält das Bild als Standbild auf dem Bildschirm.

10 NO SHOW-Taste

Zur kurzzeitigen Bildabschaltung.

11 D.ZOOM ▲▼-Tasten

Zum Ein- und Auszoomen der Anzeigen.

12 VOLUME +/- -Taste

Einstellen des Lautstärkepegels.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

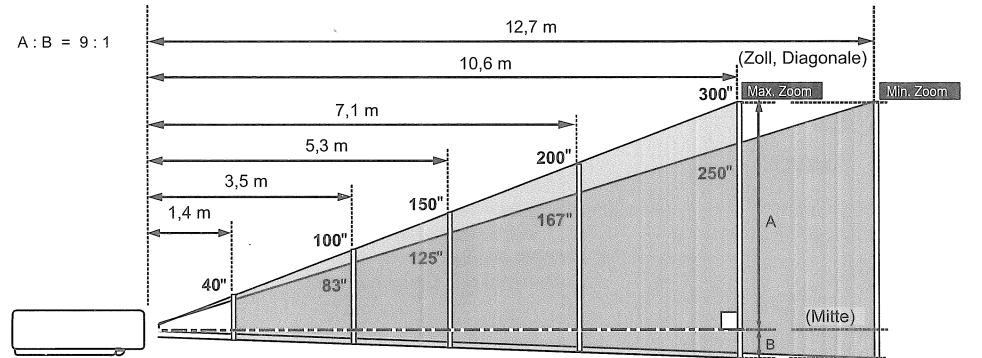
- 13 **MUTE-Taste**
Zur Unterbrechung der Tonwiedergabe.
- 14 **IMAGE-Taste**
Zur Einstellung des Bildmodus.
- 15 **P-TIMER-Taste**
Zur Bedienung der P-Timerfunktion.
- 16 **LAMP-Taste**
Zur Auswahl des Lampenmodus.
- 17 **INFO.-Taste**
Zur Bedienung der Informationsfunktion.

- 18 **KEYSTONE-Taste**
Zur Korrektur einer Trapezverzerrung.
- 19 **SELECT-Taste**
- Zur Ausführung der gewählten Option.
- Im Digitalzoom-Modus kann das Bild vergrößert und verkleinert werden.
- 20 **COMPONENT-Taste**
Zur Auswahl von COMPONENT als Eingangsquelle.

Positionieren des Projektors

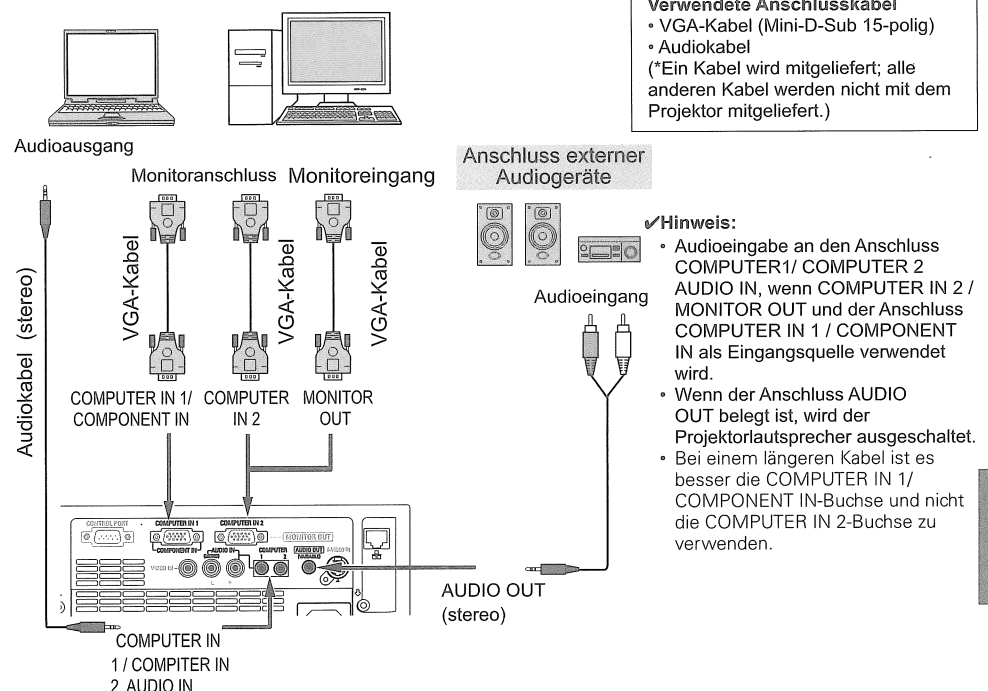
Für die Positionierung des Projektors wird auf die nachstehende Abbildung verwiesen. Der Projektor muss horizontal zur Leinwandebene aufgestellt werden.

- ✓ **Hinweis:**
- Die Helligkeit der Raumbelichtung hat einen großen Einfluss auf die Bildqualität. Für eine optimale Bildqualität wird empfohlen, die Raumbelichtung gering zu halten.
 - Alle Maße sind Richtwerte und können variieren.

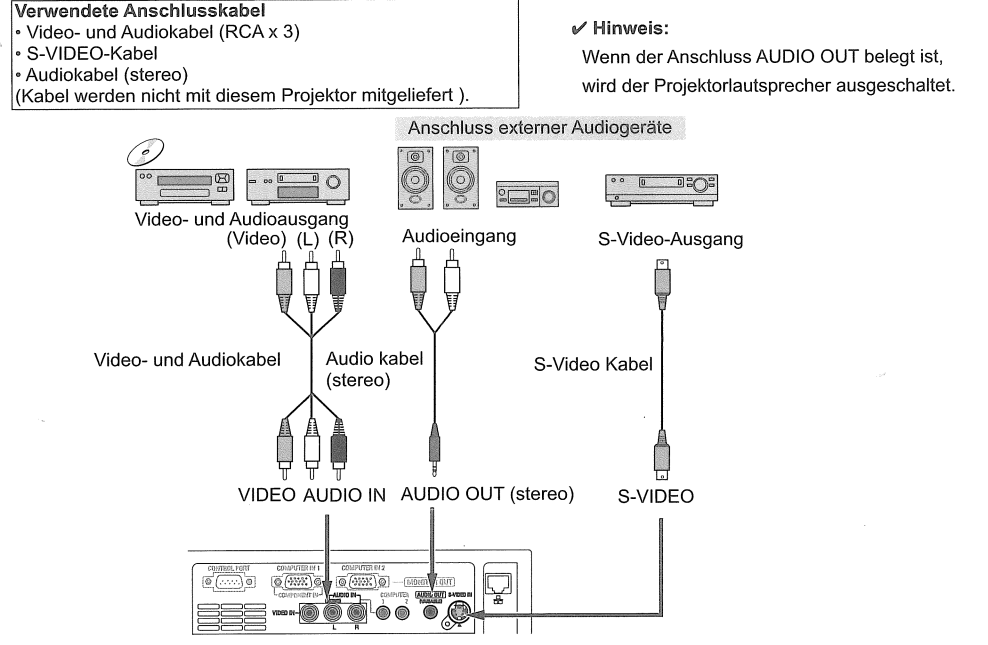


Bildgröße(BxH)mm Bildseitenverhältnis 4:3	40"	100"	150"	200"	300"
	813 x 610	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572
Zoom(max.)	1,4 m	3,5 m	5,3 m	7,1 m	10,6 m
Zoom(min.)	1,7 m	4,2 m	6,4 m	8,5 m	12,7 m

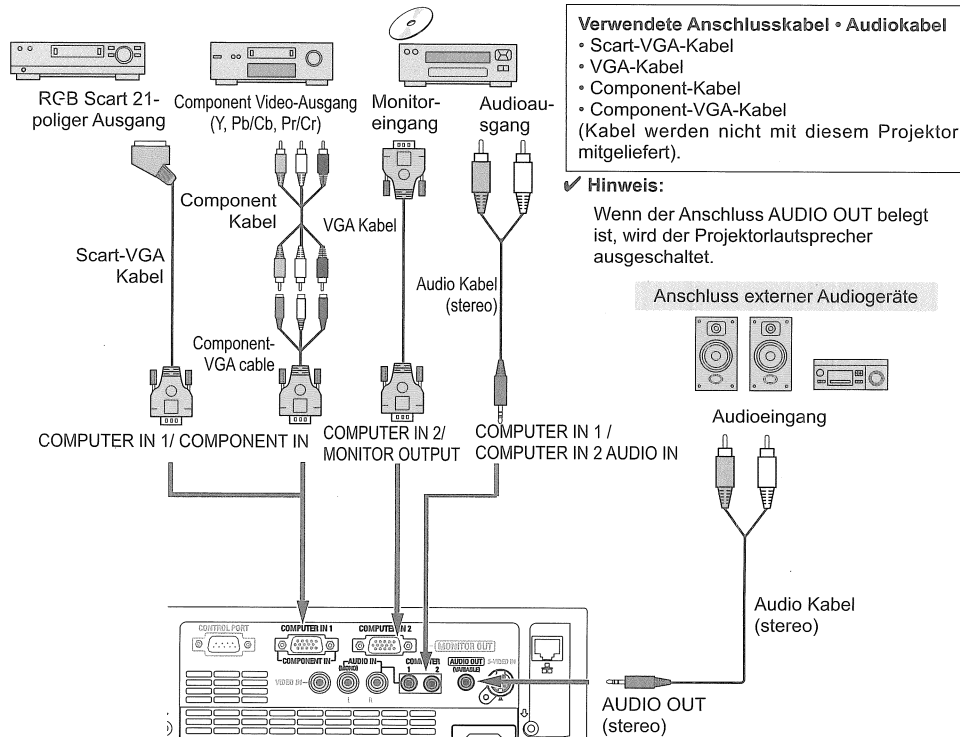
Anschluss an einen Computer



Anschluss von Videogeräten



Anschluss von Component-Videogeräten



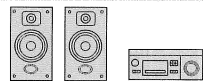
Verwendete Anschlusskabel • Audiokabel

- Scart-VGA-Kabel
- VGA-Kabel
- Component-Kabel
- Component-VGA-Kabel (Kabel werden nicht mit diesem Projektor mitgeliefert).

Hinweis:

Wenn der Anschluss AUDIO OUT belegt ist, wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.

Anschluss externer Audiogeräte



Einschalten des Projektors

- 1 Schließen Sie vor dem Einschalten des Projektors alle Peripheriegeräte (Computer, Videorecorder usw.) richtig an.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel des Projektors an eine Steckdose an. Die POWER-Anzeige leuchtet rot auf. Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.
- 3 Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste an der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung. Die POWER-Anzeige wechselt auf Grün und das Kühlgebläse wird eingeschaltet. Auf der Bildanzeige erscheint die Vorbereitungsanzeige und es beginnt ein Countdown.
- 4 Nach dem Countdown wird die zuletzt eingestellte Eingangsquelle wiedergegeben und das Lampenkontrollstatussymbol erscheint auf dem Bildschirm.
- 5 Falls beim Starten des Projekts kein Signaleingang vorhanden ist, oder das aktuelle Signal beim Bedienen des Projektor aussetzt, wird das Auswahlfenster Video/PC angezeigt. Verschieben Sie nun den Zeiger auf die gewünschte Eingangsquelle, indem Sie auf die Zeigertasten $\blacktriangle/\blacktriangledown$ und dann die SELECT-Taste

drücken. Befolgen Sie dann die Anleitungen im Fenster Eingangssignal zur Korrektur des Signals und der Verbindung.

Falls der Projektor mit einem PIN Code gesperrt ist, erscheint das Dialogfeld für die Eingabe des PIN-Codes. Geben Sie wie auf der nächsten Seite beschrieben den PIN Code ein.

Hinweis:

- Ist die Logoauswahlfunktion auf **Aus** eingestellt, wird auf der Leinwand kein Logo wiedergegeben.
- Falls nach Anzeige des Dialogfelds zur Eingabe des PIN Code während 3 Minuten kein PIN Code eingegeben wird, so wird der Projektor automatisch ausgeschaltet.
- Bei der Auslieferung ist der PIN Code auf "1234" eingestellt.

Was ist der PIN Code?

Der PIN-Code ist ein Sicherheitscode mit einer persönlichen Identifikationsnummer, so dass nur eine Person die den Code kennt, in der Lage ist, den Projektor zu bedienen. Mit der Einstellung des PIN Code werden Unbefugte von der Projektorbedienung ausgeschlossen.

Eingabe eines PIN Code

Verwenden Sie die Zeigertasten $\blacktriangle/\blacktriangledown$ zur Eingabe einer Zahl. Drücken Sie dann Zeigertaste \blacktriangleright , um die Zahl festzulegen und um den Pointer (roter Rahmen) zum nächsten Feld zu bewegen. Die Zahl ändert sich auf *. Haben Sie eine falsche Zahl eingegeben, dann führen Sie die Zeigertaste \blacktriangleleft auf die Zahl, die Sie korrigieren wollen. Geben Sie dann die richtige Zahl ein. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie eine vierstellige Zahl eingegeben haben. Bewegen Sie nach Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf **Bestätigen**. Drücken Sie die SELECT-Taste, um mit der Bedienung des Projektors beginnen zu können. Haben Sie einen falschen PIN Code eingegeben, werden **PIN Code** und die Zahl (****) einen Augenblick lang in rot angezeigt. Geben Sie den PIN Code erneut ein.

Ausschalten des Projektors

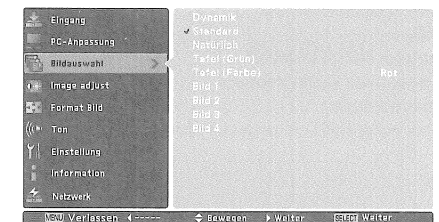
- 1 Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste auf der Fernbedienung oder an der Projektoroberseite, so dass die Anzeige **Ausschalten?** eingeblendet wird.
 - 2 Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste erneut, um den Projektor auszuschalten. Die POWER-Anzeige beginnt rot zu blinken, und die Kühlgebläse laufen weiter. Das Netzkabel kann jetzt aus der Steckdose gezogen werden, auch wenn die Kühlgebläse noch laufen.
 - 3 Nach ausreichendem Abkühlen des Projektors blinkt die POWER-Anzeige nicht mehr rot auf und der Projektor lässt sich wieder einschalten.
- Hinweis:**
Stecken Sie den Projektor nicht in eine Tragetasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.

Bedienung des Bildschirmmenüs

Der Projektor kann über das Bildschirmmenü eingestellt werden. Die Menüs haben eine hierarchische Struktur mit einem in mehrere Untermenüs unterteilten Hauptmenü. Die Untermenüs sind ihrerseits weiter in Untermenüs unterteilt. Bitte sehen Sie für jeden Einstellvorgang unter dem entsprechenden Abschnitt dieses Handbuches nach.

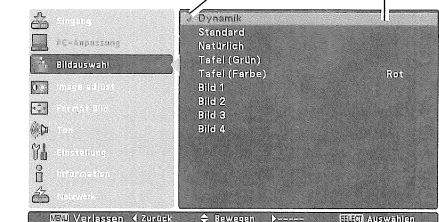
- 1 Rufen Sie das Bildschirmmenü mit der MENU-Taste auf der Oberseite des Projektors oder der Fernbedienung auf.
- 2 Verwenden Sie die Zeigertasten $\blacktriangle/\blacktriangledown$, um eine Option im Hauptmenü zu markieren oder auszuwählen. Drücken Sie die Zeigertasten \blacktriangleright oder SELECT-Taste, um zu den Untermenüoptionen zu gelangen. (Die gewählte Option ist in orange markiert.)
- 3 Verwenden Sie die Zeigertasten $\blacktriangle/\blacktriangledown$, um die gewünschte Untermenüoption auszuwählen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um die gewünschte Option einzustellen oder aufzurufen.
- 4 Verwenden Sie die Zeigertasten $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, um die Einstellung vorzunehmen oder zwischen den Optionen umzuschalten, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um die Einstellung zu aktivieren und zum Untermenü zurückzukehren.
- 5 Drücken Sie die Zeigertaste \blacktriangleleft , um zum Hauptmenü zurückzukehren; drücken Sie erneut die MENU-Taste, um das Bildschirmmenü zu verlassen.

Bildschirmmenüs



Die gewählte Option ist in orange markiert.

Die aktuell gewählte Option ist durch ein Häkchen markiert.



Technische Daten

Mechanische Daten

Projektor-Typ	Multimedia-Projektor
Abmessungen(B x H x T)	326 mm x 83,1 mm x 231,6 mm (ohne hervorstehende Teile)
Nettogewicht	2,6 kg
FußEinstellung	0° bis 12°

Displayauflösung

LCD-Panel	0,63"-TFT Aktivmatrix-LCD, 3 Anzeigepanels
	Displayauflösung 1.024 x 768 Punkte
	2.359.296 (1.024 x 768 x 3 Anzeigepanels)

Anzahl der Pixels

Signalkompatibilität

Farbsystem	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, und PAL-N
SD/HD TV-Signal	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, und 1080i
Abtastfrequenz	H-Sync.-Freq. 15 kHz–100 kHz, V-Sync. 50–100 Hz

Optische Informationen

Projektionsbildgröße (Diagonale)	Einstellbar von 40" bis 300"
Bildwurfweite	1,4m –12,7 m
Projektionslinse	F 1,60 bis -1,76, Linse mit f=22,3 mm bis 26,8 mm, manueller Zoom und manueller Fokus
	225 W

Projektionslampe

Interface

Videoeingangsbuchsen	RCA-Typ x 1
S-Video-Eingangsbuchse	Mini-DIN 4-polig x 1
Audioeingangsbuchsen	RCA-Typ x 2
Computer 1 /Computer2 Audioeingangsbuchsen	Minibuchse (stereo) X 2
Computer In 1/ Component-Eingangsbuchse	Mini-D-Sub 15-pol. x 1
Computer In 2/ Monitor-Ausgangsanschluss	Mini-D-Sub 15-pol. x 1
Steuerport Anschluss	D-Sub 9-pol. x 1
Audioausgangsbuchse	Minibuchse (stereo) x 1 (variabel)
LAN-Anschlussbuchse	RJ45

Audio

Interner Audioverstärker	1,0 W RMS
Eingebauter Lautsprecher	1 Lautsprecher ø28 mm

Netzanschluss

Spannung und Leistungsaufnahme	Wechselspannung 100 - 120 V (3,7 A Max. Ampere) 50/60 Hz (Für die USA und Kanada) Wechselspannung 200 - 240 V (2,0 A Max. Ampere), 50/60 Hz (Europa und Vereinigtes Königreich)
--------------------------------	--

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur	41°F–95°F (5 °C–35 °C)
Lagertemperatur	14°F–140°F (-10°C–60 °C)

Fernbedienung

Batterie	Typ AAA oder LR03 x 2
Betriebsbereich	5 m/± 30°
Abmessungen	52 mm (W) x 18 mm (H) x 110 mm (D)
Nettogewicht	67 g (einschließlich Batterien)

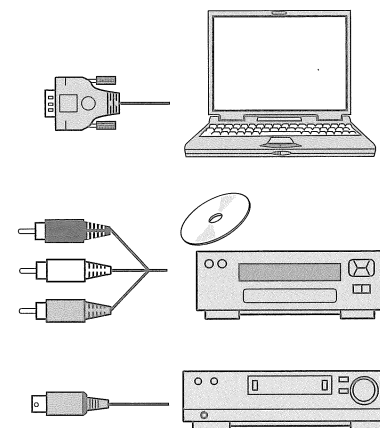
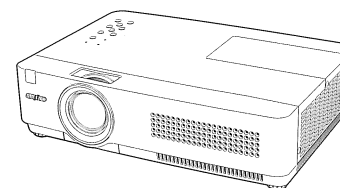
Zubehör

Handbuch (CD-ROM)
Schnelle Referenzen Führung und Sicherheitshandbuch
Netzkabel
Fernbedienung und Batterien
VGA-Kabel
Objektivdeckel mit Schnur
PIN Code-Aufkleber
Netzwerk-Software (CD-ROM)
Klebbefestigung

Projecteur multimédia

Guide de référence rapide

MODÈLE PLC-XU300A PLC-XU350A



Étape 1

Connectez les câbles entre le projecteur et l'équipement externe.
(Reportez-vous à la pages 30-31.)

Étape 2

Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans une prise secteur.
(Reportez-vous à la page 24.)

Étape 3

Retirez le chapeau de lentille.

Étape 4

Appuyez sur la touche ON/STAND-BY du projecteur ou de la télécommande pour allumer le projecteur. (Reportez-vous à la page 31.)

Étape 5

Réglez la position de l'image.

- Utilisez les fonctions zoom et mise au point pour ajuster l'image.
- Certains ordinateurs portables peuvent devoir changer le réglages de la sortie moniteur lors de la connexion à un projecteur. Voir le manuel d'instruction du votre ordinateur pour le réglages.

Utilisez ce livret comme guide de référence lorsque vous installez le projecteur. Pour plus de détails concernant l'installation, la configuration et l'utilisation du projecteur, reportez-vous au mode d'emploi inclus dans le CD-ROM.

LISEZ LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ FIGURANT DANS LE MODE D'EMPLOI (CD-ROM) AVANT D'UTILISER LE PROJECTEUR.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Português

Multimedia Projector
Safety Instructions

Multimedia-Projektor
Sicherheitshinweise

Projecteur multimédia
Instructions de sécurité

Proyector multimedia
Instrucciones de seguridad

Proiettore Multimedia
Istruzioni di sicurezza

Projektor Multimídia
Instruções de segurança

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Português



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE EXCEPT LAMP REPLACEMENT. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

THIS SYMBOL INDICATES THAT DANGEROUS VOLTAGE CONSTITUTING A RISK OF ELECTRIC SHOCK IS PRESENT WITHIN THIS UNIT.

THIS SYMBOL INDICATES THAT THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THE OWNER'S MANUAL WITH THIS UNIT.

Not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment, ANSI/NFPA 75.

Authorized Representative and Address:
SANYO Sales & Marketing Europe GmbH
Stahlgruberring 4, D-81829 Munich, Germany

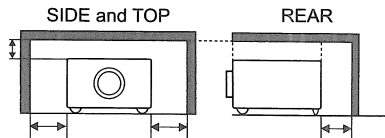
Manufacturer and Address:
SANYO Electric Co., Ltd.
1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING:

- **THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.**
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**
- This projector produces intense light from the projection lens. Do not stare directly into the lens, otherwise eye damage could result. Be especially careful that children do not stare directly into the beam.
- Install the projector in a proper position. Improper positioning may reduce the lamp life and result in severe accident or fire hazard.
- Allowing the proper amount of space on the top, sides, and rear of the projector cabinet is critical for proper air circulation and cooling of the unit.

- Do not cover the ventilation slot on the projector. Heat build-up can reduce the service life of your projector, and can also be dangerous. Refer to the Owner's manual.



- If the projector is unused for an extended time, unplug the projector from the power outlet.
- Do not project the same image for a long time. The afterimage may remain on the LCD panels by the characteristic of panel.
- Do not set the projector in greasy, wet, or smoky conditions such as in a kitchen to prevent a breakdown or a disaster. If the projector comes in contact with oil or chemicals, it may become deteriorated.

Hot air is exhausted from the exhaust vent. When using or installing the projector, the following precautions should be taken.

- Do not put any flammable object or spray can near the projector, hot air is exhausted from the air vents.
- Keep the exhaust vent at least 1 m away from any objects.
- Do not touch peripheral parts of the exhaust vent, especially screws and metallic parts. These areas will become hot while the projector is being used.
- Do not put anything on the cabinet. Objects put on the cabinet will not only get damaged but also may cause fire hazard by heat.

CAUTION IN CARRYING OR TRANSPORTING THE PROJECTOR

- Do not drop or bump the projector, otherwise damages or malfunctions may result.
- When carrying the projector, use a suitable carrying case.
- Do not transport the projector by courier or any other transport service in an unsuitable transport case. This may cause damage to the projector. For information about transporting the projector by courier or any other transport service, consult your dealer.
- Do not put the projector in a case before the projector is cooled enough.

All the safety and operating instructions should be read before the product is operated. Read all of the instructions given here and retain them for later use. Unplug this projector from AC power supply before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

Follow all warnings and instructions marked on the projector.

For added protection to the projector during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage due to lightning and power line surges.

Do not expose this unit to rain or use near water... for example, in a wet basement, near a swimming pool, etc...

Do not use attachments not recommended by the manufacturer as they may cause hazards. Do not place this projector on an unstable cart, stand, or table. The projector may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the projector. Use only with a cart or stand recommended by the manufacturer, or sold with the projector. Wall or shelf mounting should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting kit approved by the manufacturers.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



Slots and openings in the back and bottom of the cabinet are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the equipment and to protect it from overheating.

The openings should never be covered with cloth or other materials, and the bottom opening should not be blocked by placing the projector on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This projector should never be placed near or over a radiator or heat register.

This projector should not be placed in a built-in installation such as a book case unless proper ventilation is provided.

Never push objects of any kind into this projector through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the projector. Do not install the projector near the ventilation duct of air-conditioning equipment.

This projector should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power

supplied, consult your authorized dealer or local power company.

Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock. Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate this projector where the cord may be damaged by persons walking on it.

Do not attempt to service this projector yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Unplug this projector from wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- a. When the power cord or plug is damaged or frayed.
- b. If liquid has been spilled into the projector.
- c. If the projector has been exposed to rain or water.
- d. If the projector does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the projector to normal operation.
- e. If the projector has been dropped or the cabinet has been damaged.
- f. When the projector exhibits a distinct change in performance- this indicates a need for service.

When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or injury to persons.

Upon completion of any service or repairs to this projector, ask the service technician to perform routine safety checks to determine that the projector is in safe operating condition.

NOTE FOR CUSTOMERS IN THE US
(Hg) LAMP(S) INSIDE THIS PRODUCT CONTAIN MERCURY AND MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF ACCORDING TO LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS.

TÜRK KULLANICILAR İÇİN
Bu ürün, EEE yönetmeliğine uygundur. (ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EŞYALARDA BAZI ZARARLI MADDELERİN KULLANIMININ SINIRLANDIRILMASINA DAİR YÖNETMELİK)

Lamp Replacement

When the projection lamp of the projector reaches its end of life, the Lamp replacement icon appears on the screen and LAMP REPLACE indicator lights. Replace the lamp with a new one promptly.

CAUTION

Allow a projector to cool for at least 45 minutes before you open the Lamp cover. The inside of the projector can become very hot.

CAUTION

For continued safety, replace with a lamp of the same type lamp. Do not drop the lamp or touch the glass bulb! The glass can shatter and may cause injury.



WARNING: TURN OFF THE UV LAMP BEFORE OPENING THE LAMP COVER.

NOTE: This symbol is applied only to the UV radiation. If this symbol appears in the Owner's manual, you should meet the requirement.

Follow these steps to replace the lamp. Refer to the owner's manual for details.

1. Turn off the projector and unplug the AC power cord. Let the projector cool for at least 45 minutes.
2. Remove or loosen the screw(s) and open the lamp cover.
3. Remove or loosen the screw(s) that secure the lamp. Lift the lamp out of the projector by using the handle.
4. Replace the lamp with a new one and secure the screw(s). Make sure that the lamp is set properly.
Close the lamp cover and secure the screw(s).
5. Connect the AC power cord to the projector and turn on the projector.
6. **Reset the lamp counter.** (Only for some special model)
See "Resetting the Lamp Counter" in the owner's manual.



LAMP HANDLING PRECAUTIONS

This projector uses a high-pressure lamp which must be handled carefully and properly. Improper handling may result in accidents, injury, or create a fire hazard.

- Lamp life may differ from lamp to lamp and according to the environment of use. There is no guarantee of the same life for each lamp. Some lamps may fail or terminate their life in a shorter period of time than other similar lamps.
- If the projector indicates that the lamp should be replaced, i.e., if the LAMP REPLACE indicator lights up, replace the lamp with a new one IMMEDIATELY after the projector has cooled down.
(Follow carefully the instructions in the Lamp Replacement section of this manual.) Continuous use of the lamp with the LAMP REPLACE indicator lighted may increase the risk of lamp explosion.
- A Lamp may explode as a result of vibration, shock or degradation as a result of hours of use as its lifetime draws to an end. Risk of explosion may differ according to the environment or conditions in which the projector and lamp are being used.

IF A LAMP EXPLODES, THE FOLLOWING SAFETY PRECAUTIONS SHOULD BE TAKEN.

If a lamp explodes, disconnect the projector's AC plug from the AC outlet immediately. Contact an authorized service station for a checkup of the unit and replacement of the lamp. Additionally, check carefully to ensure that there are no broken shards or pieces of glass around the projector or coming out from the cooling air circulation holes. Any broken shards found should be cleaned up carefully. No one should check the inside of the projector except those who are authorized trained technicians and who are familiar with projector service. Inappropriate attempts to service the unit by anyone, especially those who are not appropriately trained to do so, may result in an accident or injury caused by pieces of broken glass.

AC Power Cord Requirement

The AC Power Cord supplied with this projector meets the requirement for use in the country you purchased it.

AC Power Cord for the United States and Canada:

AC Power Cord used in the United States and Canada is listed by the Underwriters Laboratories (UL) and certified by the Canadian Standard Association (CSA). AC Power Cord has a grounding-type AC line plug. This is a safety feature to be sure that the plug will fit into the power outlet. Do not try to defeat this safety feature. Should you be unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician.



AC Power Cord for the United Kingdom:

This cord is already fitted with a moulded plug incorporating a fuse, the value of which is indicated on the pin face of the plug. Should the fuse need to be replaced, an ASTA approved BS 1362 fuse must be used of the same rating, marked thus \diamond . If the fuse cover is detachable, never use the plug with the cover omitted. If a replacement fuse cover is required, ensure it is of the same colour as that visible on the pin face of the plug (i.e. red or orange). Fuse covers are available from the Parts Department indicated in your User Instructions. If the plug supplied is not suitable for your socket outlet, it should be cut off and destroyed. The end of the flexible cord should be suitably prepared and the correct plug fitted.

WARNING: A PLUG WITH BARED FLEXIBLE CORD IS HAZARDOUS IF ENGAGED IN A LIVE SOCKET OUTLET.

The Wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow	Earth
Blue	Neutral
Brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol \perp or coloured green or green-and-yellow. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

THE SOCKET-OUTLET SHOULD BE INSTALLED NEAR THE EQUIPMENT AND EASILY ACCESSIBLE.



Unplug the power cords of both the projector and external equipment from the AC outlet before connecting cables.

FOR EU USERS

The symbol mark and recycling systems described below apply to EU countries and do not apply to countries in other areas of the world.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

The symbol mark means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

Note:

If a chemical symbol is printed beneath the symbol mark, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration.

This will be indicated as follows: Hg: mercury, Cd: cadmium, Pb: lead

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic equipment, batteries and accumulators.

Please, dispose of them correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!



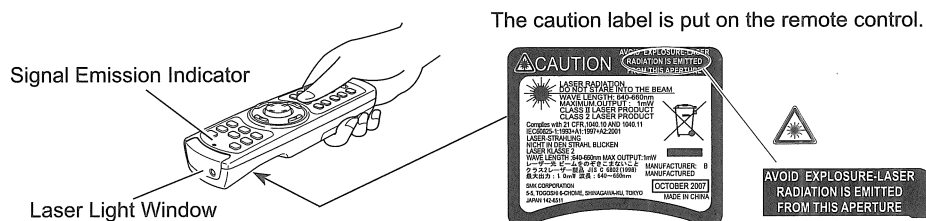
Laser Requirement (applied only for the remote control with Laser)

Laser Pointer Function

This remote control emits a laser beam from the laser light window. Press the LASER button to activate the laser pointer. The signal emission indicator lights red and the red laser beam is emitted. If the LASER button is pressed for more than one minute or if it is released, the laser light goes off.

The laser emitted is a Class II laser. Do not look into the laser light window or point the laser beam at yourself or other people. The following is the caution label for the laser beam.

CAUTION: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Never look directly into the laser light window while a laser is emitted, otherwise eye damage may result.



The caution label is put on the remote control.

CAUTION IN OPERATING THE PROJECTOR

- ⚠ TO MAINTAIN THE LIFE OF THE LAMP, ONCE YOU TURN THE PROJECTOR ON, WAIT AT LEAST FIVE MINUTES BEFORE TURNING IT OFF.
- ⚠ DO NOT OPERATE THE PROJECTOR CONTINUOUSLY WITHOUT REST. CONTINUOUS USE MAY RESULT IN SHORTENING THE LAMP LIFE. TURN OFF THE PROJECTOR AND LET STAND FOR ABOUT AN HOUR IN EVERY 24 HOURS.
- ⚠ **CAUTION ON HANDLING PIN CODE**
If you forget your PIN code, the projector can no longer be started. Take a special care in setting a new PIN code; write down the number and keep it on hand. Should the PIN code be missing or forgotten, consult your dealer or service center.

臺灣使用者



廢電池請回收

Compliances

Federal Communications Commission Notice

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of shielded cable is required to comply with class B limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Trade Name : Sanyo
Responsible party: SANYO NORTH AMERICA CORPORATION
Address : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
Telephone No. : (818)998-7322

VORSICHT
GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN NICHT ÖFFNEN

VORSICHT:
ZUR VERMINDERUNG DER GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF DIE ABDECKUNG (RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNT WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH AUßER DER AUSZUTAUSCHENDEN LAMPE KEINE ZU WARTENDEN TEILE. DAS GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL REPARIERT WERDEN.

DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS IN DIESEM GERÄTEINNEREN GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN AUFTRETEN, DIE ZU ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN FÜHREN KÖNNEN.

DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DIESES GERÄTS WICHTIGE HINWEISE ZUR BEDIENUNG UND WARTUNG BEFINDEN.

Authorized Representative and Address:
SANYO Sales & Marketing Europe GmbH
Stahlgruberring 4, D-81829 Munich, Germany

Manufacturer and Address:
SANYO Electric Co., Ltd.
1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

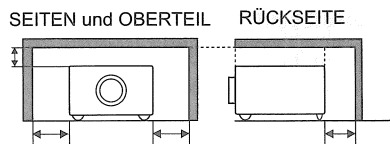
⚠ Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG:

• **DIESES GERÄT MUSS UNBEDINGT GEERDET WERDEN.**

• **UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU REDUZIEREN DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

- Dieser Projektor erzeugt über die Projektionslinse intensives Licht. Schauen Sie niemals direkt in die Linse, da Sie sonst Augenschäden davontragen können. Achten Sie besonders darauf, dass Kinder nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
- Stellen Sie den Projektor an einem geeigneten Ort auf. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Durch ausreichenden Platz über, hinter und seitlich neben dem Gerät kann die richtige Belüftung und Kühlung des Geräts sichergestellt werden. Die hier gezeigten Maße stellen die Mindestabstände dar. Ist der Projektor für den Einbau in einen Schrank oder einer ähnlichen Einrichtung vorgesehen, dann müssen die Mindestabstände eingehalten werden.
- Decken Sie nicht die Belüftungsschlitze des Projektors ab. Hitzestau kann zu Brandgefahr führen und verkürzt die Lebensdauer Ihres Projektionsgerätes.



- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie niemals dasselbe Bild über längere Zeit anzeigen. Durch den technischen Aufbau von LCD-Panels bedingt könnten dauerhaft Nachbilder auf der Anzeige verbleiben.
- Setzen Sie zur Vermeidung von Gefahren und betriebsschäden den Projektor keiner fetthaltigen, feuchten oder rauchhaltigen Luft aus, wie z. B. in einer Küche. Bei Kontakt mit Öl oder Chemikalien kann der Projektor beschädigt werden.

An der Luftaustrittsöffnung tritt heiße Luft aus. Bei der Aufstellung und während des Betriebs müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Leicht entzündliche Gegenstände oder Spraydosen dürfen nicht in der Nähe der Luftaustrittsöffnungen des Projektors aufgestellt werden.
- Halten Sie um die Luftaustrittsöffnung einen Bereich von mindestens 1 m frei.
- Die Umgebung der Luftaustrittsöffnung darf nicht berührt werden, dies gilt besonders für Schrauben und andere Metallteile. Während des Projektorbetriebs können diese Teile sehr heiß werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gehäuse. Gegenstände auf dem Gehäuse können nicht nur beschädigt werden, sondern durch die Hitze kann sogar ein Brand ausgelöst werden.

⚠ VORSICHT BEIM TRAGEN/ TRANSPORTIEREN DES PROJEKTORS

- Lassen Sie den Projektor nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus. Dadurch können Betriebsstörungen auftreten und der Projektor kann beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Tragen des Projektors einen geeigneten Koffer.
- Lassen Sie den Projektor niemals durch einen Kurierdienst oder anderen Lieferservice in einer ungeeigneten Verpackung transportieren. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden. Wird der Projektor von einem Kurierdienst oder Lieferservice transportiert, so lassen Sie sich vorher von Ihrem Fachhändler beraten.
- Stecken Sie den Projektor nicht in eine Tragetasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie nach Lesen aller Anweisungen die Bedienungsanleitung für spätere Referenzzwecke sorgfältig auf.

Für die Reinigung des Projektors müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Flüssigkeiten oder Sprühreinigungsmittel. Verwenden Sie für die Reinigung lediglich ein feuchtes Tuch. Beachten Sie alle auf dem Projektor angebrachten Hinweise und Warnschilder.

Ziehen Sie bei aufkommendem Gewitter, oder wenn Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, den Netzstecker aus der Steckdose.

Damit vermeiden Sie, dass der Projektor bei einem Gewitter oder sonstigen im Netz auftretenden Spannungstößen beschädigt werden kann. Das Gerät darf keinem Regen oder Nässe ausgesetzt werden, wie z.B. in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools usw.

Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf aus Sicherheitsgründen nicht verwendet werden.

Stellen Sie den Projektor nicht auf instabile Tische, Ständer oder Unterlagen. Der Projektor könnte herunterfallen, Kindern und Erwachsenen Verletzungen zufügen und selbst beschädigt werden. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene bzw. mitgelieferte Rollwagen oder Projektorständer. Für die Installation an einer Wand oder in einem Regal müssen der vom Hersteller zugelassene Installationssatz verwendet und die entsprechenden Anweisungen des Herstellers genau befolgt werden.

Bewegen Sie Projektionsständer, die auf einem Rollwagen angebracht sind, äußerst vorsichtig. Abruptes Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und Bodenunebenheiten können dazu führen, dass der Projektor mitsamt Rollwagen umfällt.

An der Rückseite und an der Unterseite des Gehäuses sind Lüftungsschlitze für die Luftzufuhr vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen.



Die Lüftungsschlitze dürfen niemals mit Stoffen oder anderen Gegenständen abgedeckt werden.

Der Projektor darf auch nicht auf einer weichen Unterlage, wie z.B. auf einem Sofa oder einem Teppich aufgestellt werden, weil die Lüftungsschlitze an der Unterseite blockiert werden können. Außerdem darf der Projektor nicht in der Nähe eines oder über einem Heizkörper platziert werden.

Der Projektor darf nicht in einem Wandregal oder einem Schrank betrieben werden, wenn keine ausreichende Belüftung gesichert ist.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze, weil durch einen entstehenden Kurzschluss ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden kann. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Projektor.

Der Projektor darf nicht in der Nähe eines Luftauslasses einer Klimaanlage aufgestellt werden. Beachten Sie unbedingt die Angaben zur Spannungsversorgung auf dem Typenschild. Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie über die richtige Spannungsversorgung verfügen, dann wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen. Überlasten Sie niemals Wandsteckdosen und Verlängerungskabel durch den Anschluss von zu vielen Geräten, da dies sonst zu Feuer oder Stromschlag führen kann. Auf dem Netzkabel dürfen keinerlei Gegenstände aller Art abgestellt werden. Achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel läuft und somit sich selbst gefährdet und das Kabel beschädigt.

Versuchen Sie niemals selbst am Projektor Reparaturen vorzunehmen und entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckungen, weil Sie dabei gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren ausgesetzt werden.

Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

In folgenden Situationen müssen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und einen qualifizierten Fachmann benachrichtigen:

- wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- wenn Flüssigkeit in das Geräteinnere eingedrungen ist.
- wenn der Projektor Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
- wenn der Projektor nicht einwandfrei funktioniert, obwohl er laut den Bedienungsanweisungen betrieben wird. Betätigen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstelleinrichtungen, weil sonst die Gefahr einer Gerätebeschädigung besteht und umfangreiche Nachstararbeiten und Reparaturen durch Fachpersonal notwendig werden können.
- wenn der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.
- oder wenn sich die Leistung des Projektors stark verändert, was ein klares Anzeichen für eine notwendige Wartung ist.

Sollten Ersatzteile für den Projektor benötigt werden, müssen Sie sich vergewissern, dass nur Originalteile oder vom Hersteller zugelassene gleichwertige Teile eingebaut werden. Durch Einbau unzulässiger Teile kann Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Lassen Sie nach jeder Wartung oder Reparatur eine standardmäßige Funktionsprüfung durch den Servicetechniker ausführen, um die Sicherheit und Betriebsfähigkeit des Projektors sicherzustellen.

Deutsch

Lampe wechseln

Wenn die Projektionslampe des Projektors das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht, erscheint das Symbol Lampe wechseln auf dem Bildschirm, und die LAMP REPLACE-Anzeige leuchtet. In diesem Fall muss die Projektionslampe möglichst bald durch eine neue ersetzt werden.

VORSICHT

Lassen Sie den Projektor mindestens 45 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampenabdeckung öffnen. Das Projektorinnere kann sehr heiß werden.

VORSICHT

Die Lampe darf nur gegen eine Lampe des gleichen Typs ausgetauscht werden. Lassen Sie die Lampe nicht fallen und berühren Sie das Lampenglas nicht! Das Glas kann springen und Verletzungen hervorrufen.



WARNUNG: SCHALTEN SIE DIE UV-LAMPE AB, BEVOR SIE DIE LAMPENABDECKUNG ÖFFNEN.

ACHTUNG: Dieses Symbol bezieht sich nur auf die UV-Strahlung. Wenn dieses Symbol in der Bedienungsanleitung vorkommt, sollten Sie die entsprechenden Anweisungen genau befolgen.

Ersetzen Sie die Lampe nach dieser Vorgehensweise. Für Details verweisen wir auf die Bedienungsanleitung.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie den Projektor für mindestens 45 Minuten abkühlen.
2. Lösen Sie die Schraube(n) mit einem Schraubendreher und öffnen Sie die Lampenabdeckung.
3. Entfernen Sie die Schraube(n), durch die die Lampe gesichert wird. Heben Sie die Lampe mit der Halterung aus dem Projektor.
4. Tauschen Sie die Lampe aus und befestigen Sie die Schraube(n) wieder. Stellen Sie sicher, dass die Lampe richtig eingesetzt ist. Bringen Sie die Lampenabdeckung an und ziehen Sie die Schraube(n) wieder fest.
5. Schließen Sie das Netzkabel an den Projektor an und schalten Sie den Projektor ein.
6. **Setzen Sie den Lampenzähler zurück.** (Nur für einige Sondermodelle)
Siehe dazu den Abschnitt "Zurücksetzen des Lampenzählers" in der Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR HANDHABUNG DER LAMPE

In diesem Projektor wird eine Hochdrucklampe verwendet, deshalb muss die Lampe sorgfältig behandelt werden. Bei einer falschen Handhabung besteht die Gefahr eines Unfalls, von Verletzungen oder eines Brandes.

- Die Lebensdauer der Lampe kann von Lampe zu Lampe unterschiedlich sein und hängt von der Betriebsumgebung ab. Es gibt keine Gewährleistung dafür, dass alle Lampen die gleiche Lebensdauer aufweisen. Einige Lampen können schon nach kürzerer Zeit defekt oder verbraucht sein, als vergleichbare Typen.
- Falls der Projektor durch Aufleuchten der LAMP REPLACE-Anzeige anzeigt, dass die Lampe ausgetauscht werden muss, so müssen Sie die Lampe UNMITTELBAR nach dem Abkühlen des Projektors austauschen. (Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Lampe wechseln" dieser Bedienungsanleitung genau). Bei weiterer Lampe wechseln" dieser Bedienungsanleitung genau). Bei weiterer Verwendung der alten Lampe bei leuchtender LAMP REPLACE-Anzeige besteht ein erhöhtes Explosionsrisiko der Lampe.
- Eine Lampe kann auf Grund von Vibrationen, Stößen oder Alterung beim Erreichen der Lebensdauer explodieren. Das Explosionsrisiko hängt von der Umgebung und den Bedingungen ab, in welchen der Projektor und die Lampe verwendet werden.

SOLLTE DIE LAMPE EXPLODIEREN, MÜSSEN DIE FOLGENDEN VORSICHTSMAßNAHMEN GETROFFEN WERDEN.

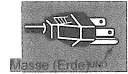
Falls die Lampe explodiert, muss der Netzstecker des Projektors sofort aus der Steckdose gezogen werden. Wenden Sie sich zur Überprüfung des Geräts und zum Austauschen der Lampe an einen autorisierten Kundendienst. Kontrollieren Sie außerdem, dass sich in der Nähe des Projektors keine Glassplitter befinden, die durch die Belüftungsöffnungen ausgetreten sind. Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter sorgfältig. Das Innere des Projektors darf nur von einem autorisierten Fachmann, der mit dem Projektor vertraut ist, überprüft werden. Wartungs- und Reparaturvorgänge von Nicht-Fachpersonen, die nicht mit dem Umgang des Gerätes vertraut sind, können zu Unfällen oder Verletzungen führen, die durch austretende Glassplitter verursacht werden.

Netzkabelanforderungen

Das mitgelieferte Netzkabel dieses Projektors erfüllt die Verwendungsanforderungen des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Netzkabel für die USA und Kanada:

Das in den USA und Kanada verwendete Netzkabel ist bei Underwriters Laboratories (UL) registriert und wurde durch die Canadian Standard Association (CSA) zugelassen. Das Netzkabel ist mit einem geerdeten speziellen Wechselspannungsstecker ausgerüstet. Mit dieser Sicherheitsmaßnahme wird sichergestellt, dass der Stecker in die Steckdose passt. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht umgangen werden. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft, falls der Stecker nicht in die Steckdose passen sollte.



Netzkabel für das Vereinigte Königreich:

Dieses Kabel ist mit einem Stecker ausgerüstet, der eine Sicherung enthält. Die Stromstärke der Sicherung ist auf dem Steckerstift angegeben. Als Ersatzsicherung muss eine von ASTA zugelassene BS 1362-Sicherung des gleichen Auslösekenwertes verwendet werden. Bei einem abnehmbaren Deckel darf der Stecker niemals ohne Deckel verwendet werden. Als Ersatzsicherung muss eine Sicherung der gleichen Farbe verwendet werden, wie auf dem Steckerstift angegeben (z. B. Rot oder Orange). Sicherungsdeckel sind bei der in der Bedienungsanleitung angegebenen Zubehörverkaufsstelle erhältlich. Falls der Stecker nicht an Ihrer Steckdose angeschlossen werden kann, muss er entfernt werden. Die Enden der Zuleitung müssen fachgerecht vorbereitet und dann an den korrekten Stecker angeschlossen werden.

WARNUNG : EINE STECKERLEITUNG MIT FREILIEGENDEN BLANKEN KUPFERADERN IST NACH ANSCHLUSS AN EINER STECKDOSE LEBENSGEFÄHRLICH.

Die Einzelleitungen des Netzkabels sind mit den folgenden Kennfarben bezeichnet:

Grün-gelb Erdleitung

Blau Neutralleiter

Braun Spannungsführende Phasenleitung

Falls die Kennfarben der Einzelleitungen des Netzkabels dieses Gerätes nicht den Kennfarben Ihres Steckers entsprechen, müssen Sie wie folgt vorgehen: Die mit der Kennfarbe grün-gelb versehene Einzelleitung muss an der mit E bzw. mit einem Erdungssymbol gekennzeichneten oder grün-gelb gefärbten Steckerklemme \perp angeschlossen werden. Die mit der Kennfarbe blau gefärbte Einzelleitung muss an der mit N gekennzeichneten oder schwarz gefärbten Steckerklemme angeschlossen werden. Das mit der Kennfarbe braun gefärbte Kabel muss an der mit L gekennzeichneten oder rot gefärbten Steckerklemme angeschlossen werden.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS UNBEDINGT GEERDET WERDEN.

DIE VERWENDETE STECKDOSE MUSS SICH IN DER NÄHE DES GERÄTES BEFINDEN UND GUT ZUGÄNGLICH SEIN.



Für das Anschließen von Kabeln müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Steckdose gezogen werden.

Für EU-Staaten

Das Symbol und das erwähnte Wiederverwertungssystem gelten nur für die Länder der EU und nicht für andere Länder oder Gebiete in der Welt.

Die Produkte von werden aus hochwertigen Materialien und Komponenten gefertigt, die sich wieder verwenden lassen.

Das Symbol bedeutet, dass elektrische oder elektronische Geräte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Hinweis:

Ein chemisches Zeichen unter dem Symbol bedeutet, dass die Batterie bzw. der Akku Schwermetalle in gewissen Konzentrationen enthält. Die Metalle werden wie folgt bezeichnet: Hg: Quecksilber, Cd: Kadmium, Pb: Blei

In der Europäischen Union gibt es separate Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte, Batterien und Akkus.

Entsorgen Sie solche Geräte bitte richtig in der kommunalen Sammelstelle bzw. im Recyclingzentrum.

Helfen Sie mit, die Umwelt in der wir leben, zu schützen.



Laser-Anforderungen

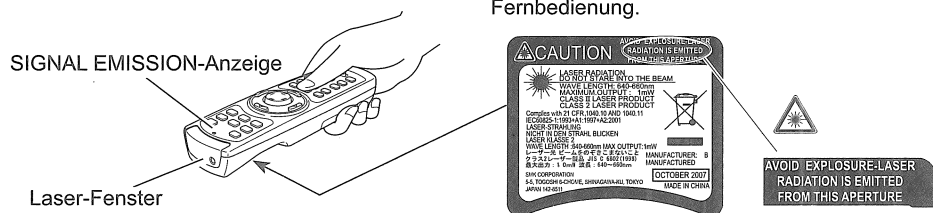
(gilt nur für die Fernbedienung mit Laser)

Laserpointer-Funktion

Diese Fernbedienung kann einen Laserstrahl aus dem Laserfenster ausgeben. Drücken Sie die LASER-Taste, um den Laserpointer zu aktivieren. Die SIGNAL EMISSION-Anzeige leuchtet rot und der Laserstrahl wird ausgegeben. Wird die LASER-Taste länger als 1 Minute gedrückt oder losgelassen, erlischt der Laserstrahl. Der abgegebene Strahl ist ein Laser der Klasse II. Schauen Sie niemals in das Laserfenster, und richten Sie den Strahl weder auf sich noch auf andere Personen. Im Folgenden sehen Sie den Aufkleber mit dem Warnhinweis zu dem Laserstrahl.

VORSICHT: Wenn andere als die hierin angegebenen Bedienungs- und Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen. Niemals direkt in den Strahl blicken, dies könnte zu Augenschäden führen.

Dieser Warnaufkleber befindet sich auf der Fernbedienung.



VORSICHT BEIM BETRIEB DES PROJEKTORS

- ⚠ ZUR ERHALTUNG DER LEBENSDAUER DARF DIE LAMPE NACH DEM EINSCHALTEN ERST NACH EINER BRENNDAUER VON MINDESTENS 5 MINUTEN WIEDER AUSGESCHALTET WERDEN.
- ⚠ BENUTZEN SIE DEN PROJEKTOR NIEMALS UNUNTERBROCHEN ÜBER LÄNGERE ZEIT. DIES KÖNNTE ZU EINER VERKÜRZUNG DER LAMPENLEBENSDAUER FÜHREN. SCHALTEN SIE DEN PROJEKTOR EINMAL ALLE 24 STUNDEN AB UND LASSEN SIE IHN EINE STUNDE STEHEN.
- ⚠ **VORSICHT BEI DER HANDHABUNG DES PIN CODES**
Falls Sie Ihren PIN-Code vergessen, lässt sich der Projektor nicht mehr in Betrieb nehmen. Stellen Sie einen neuen PIN-Code besonders sorgfältig ein. Falls der PIN-Code abhanden gekommen ist oder vergessen wurde, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Kundendienstzentrum.

Erfüllung von Bestimmungen

Bestimmung des FCC-Telekommunikationsgesetzes der USA (Federal Communications Commission)

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend den FCC-Bestimmungen Teil 15. Mit diesen Grenzwerten wird beim Betrieb des Gerätes in einem Wohngebiet angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen gewährleistet. Das Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie ab, und falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, können Beeinträchtigungen des Funkverkehrs auftreten. Es besteht keinerlei Garantie, dass bei einer bestimmten Aufstellungsart keine Störungen auftreten. Falls Radio- oder Fernsehempfangsstörungen verursacht werden, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes überprüft werden kann, so werden Sie angehalten, die Störungen auf eine der folgenden Arten zu korrigieren:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die sich nicht im gleichen Schaltkreis befindet wie die Steckdose, an welcher der Empfänger angeschlossen ist.
- Lassen Sie sich von einem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio/Fernsehtechniker beraten.

Zur Erfüllung der Grenzwertbestimmungen in der Unterklasse B der FCC-Bestimmungen, Teil 15, muss eine abgeschirmte Leitung verwendet werden.

Falls in dieser Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich angegeben, dürfen an diesem Gerät keine Abänderungen oder Modifikationen vorgenommen werden. Unerlaubte Änderungen und Modifikationen können einen Entzug der Betriebserlaubnis zur Folge haben.

Handelsbezeichnung : Sanyo

Verantwortliche Stelle : SANYO NORTH AMERICA CORPORATION

Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311, USA

Tel. Nr. : (818)998-7322